

La race luxembourgeoise

Le libéral Nicolas Ries et ses épigones conservateurs

Avec la parution d'un numéro de *'nos cahiers'* consacré entièrement à l'ouvrage *'Le peuple luxembourgeois'* de Nicolas Ries, nous avons de nouveau l'occasion de revenir sur l'identité luxembourgeoise. Même si plus d'un de nos lecteurs est agacé par ce sujet, comme certaines réactions lors de la parution de notre dossier autour du livre de Spizzo l'ont montré, il nous semble utile d'y revenir parce que la question réapparaît par intermittence dans le discours politique et risque avec la montée du chômage et une fin probable des années de croissance de prendre encore plus d'importance.

Ries et son temps

Nicolas Ries a publié en 1911 *'Le peuple luxembourgeois, essai de psychologie'*, ré-édité dans une version remaniée en 1920, dans lequel il fonde la nation luxembourgeoise sur la langue, la culture, voire l'ethnie ou la race. Si ce livre a influencé plus qu'aucun autre ouvrage le discours sur l'identité nationale luxembourgeoise, c'est qu'il est le reflet d'une période charnière de l'histoire du Grand-Duché. C'est l'époque où Siggy Koenig fonde la Nationalunion (1910), où Batty Weber écrit son célèbre article "Ueber Mischkultur in Luxemburg" (1909) dans lequel le luxembourgeois est proclamé 'langue maternelle' des Luxembourgeois.

Mais c'est surtout l'époque de la première guerre mondiale, de la rivalité entre les deux grands voisins, l'Allemagne et la France, en lutte pour agrandir leur territoire. Confronté aux deux nationalismes, l'Etat luxembourgeois doit se forger une identité propre, s'il ne veut pas être broyé

par les deux empires et il emploie le même discours que ses voisins pour se constituer en Etat-nation avec tout ce que cela implique: il se découvre une histoire, il se dote d'une langue propre, il se pense en peuple. Mais parler de la sorte c'est oublier que l'Etat en tant que tel n'existe pas, qu'il agit seulement par ses institutions et qu'il pense par ses intellectuels. Et ce seront les intellectuels d'alors, dont la plupart sont professeur, comme Ries¹, qui joueront ce rôle, et pour cela ils reprendront les théories qu'ils ont apprises lors de leurs études aux universités étrangères et qu'ils vont essayer d'appliquer à la situation luxembourgeoise.

Ries² commence ses études en 1899 à Paris et après un passage d'une année à Munich il passe son doctorat en 1903 au Luxembourg. Après son stage il est nommé professeur à Diekirch en 1905 dans les spécialités latin, français et allemand. C'est là qu'il publie la première édition de son ouvrage en 1908 et la publication de la partie 'Le dualisme linguistique et psy-

chique du peuple luxembourgeois' en tant que dissertation de programme en 1910³ montre que cette réflexion est bel et bien ancrée dans son activité de professeur.

Une approche raciste

Il y a quelques semaines une revue culturelle vient de faire paraître sous la direction de Christian Calmes un numéro spécial qui veut faire une 'lecture critique' de Ries:

Le Luxembourgeois, hier et aujourd'hui, nos cahiers no 4, 1995.

Disons-le d'emblée, même si la revue contient l'un ou l'autre article intéressant, l'entreprise en tant que telle a échoué en raison de sa conception même. Au lieu de situer Ries dans son temps, d'essayer de comprendre comment il a pu arriver à sa définition du Luxembourgeois et au lieu de montrer l'influence qu'il a exercée sur le discours nationaliste, *'nos cahiers'* nous présentent douze articles, qui sont,

"Lëtzebuenger Blut" Diskussioun iwer d'Aktualitéit vum Nicolas Ries sengem Essai: 'Le peuple luxembourgeois'

**Auszug aus "Frequenzen",
eng Sendung vum Michel Raus
23.2.1996 RTL 92.5**

Jul Christophory: Ech sin elo seit 15 Joer op der Juecht nom typésche Lëtzebuenger, nom Duerchschnëtslëtzebuenger, a wann ech ebësse ronderëm kucken, dann as et mer ganz schwéier esou Specimennen ze fannen, déi een aus dem Här Ries sengen Analysen kënnit déga-géieren. ... Esouvill Leit wëllen och haut nach wëssen, wat ee richtege Lëtzebuenger as. Mä ech hu fond, datt et haut genau sou onméiglech as, dat ze soen, wéi dat zum Här Ries senger Zäit war. Deemoools hat d'«psychologie collective» eng Vogue, mä si as d'Victime gin vun hirer eegener Popularitéit, als esou genannt Wëssenschaft. Haut musse mer e bëssen méi nuancéiert un déi Saach erugoen.

André Heiderscheid: De Lëtzebuenger vun haut, as nët méi de Lëtzebuenger vu gëschter, sot Dir Här Christophory. D'accord sin ech, wann der sot, déi lëtzebuenger Gesellschaft vun haut, as nët méi déi lëtzebuenger Gesellschaft vu gëschter. Dat as evident. An an deem Mooss, wéi eng Gesellschaft op deen Einzelnen awierkt, as selbstverständlech d'Behuele vum Lëtzebuenger vun haut och nët méi identesch mat deem vu gëschter. Ech mengen et bleiwt awer e Stack an eiser Psyche, et bleiwt e Stack an eiser Erzéiung, an deem wat mer héieren, an deem wat mer gelies hun, je och villeicht, wat mer am Blut hun, op mannst bei deenen, déi wierklech *d'origine luxembourgeoise*

sin. Ech hu geschriwwen, de Lëtzebuenger wir versiess op Sëcherheet, *épris de sécurité*. Ech sin iwerzeegt, datt en dat haut och nach as, de Lëtzebuenger. Dat muss nët wouer sin fir de Lateiner, deen aus engem lateinesche Milieu bei eis komm as, an deen haut schon eis Gesellschaft matbestëmmt, an dee mar aner Virstellungen nach méi staark wéi haut an déi Gesellschaft materabréngt. ...

Michel Raus: Den Neuropsychiater, deen as do och gefuerdert.

Georges E. Muller. Jo, ech sin erausgefuerdert, wéi vun Psyche geschwat gin as, an ech si nach méi erausgefuerdert, wéi déi Wendung 'am Blut hun' gefall as, déi méi eng genetesch Resonance huet. ... A Wierklechkeet hun ech eng grouss Bewonnerung fir de Ries. En huet deemoools eppes probéiert mat de Mëttele vun senger Zäit, wat eng ganz grouss Leeschtung war. ... Eng Sakgas, an déi de Ries eragelaf as, dat war de Rassismus, deen deemoools nach eng onschëlleg Wëssenschaft war, wou de Ries guer nët konnt virausgesin, dass déi blo Aen an déi blond Hoer e Prétexte géife gin, fir déi aner emzebréngen. Andeem kierperlech Merkmale mat psycheschen a Verbindung bruecht goufen...

Michel Raus: War dat dann nët scho vir drun de Fall?

Georges E. Muller. Dat huet ëmmer existéiert, mir haten ëmmer Pégugeën vis-à-vis vu Leit, déi anesches waren, mir hun ëmmer geduecht, datt déi Leit, déi wäere wéi mir, besser wäeren. Dat huet all Natio-

un, dat huet all Vollek, all Tribu, geduecht. Mä déi ganz grouss Gefor, dat as datt dat em 1900 eng Wëssenschaft sollt gi sin. Ech hun et an de Schoule matge-maacht, an Dir secher och Här Heiderscheid, wéi d'Biologie, d'Geschicht agefügt goufen an e kohärente pseudo-wëssenschaftlechen System. An do as de Ries an eng Sakgas gelaf, well e gemengt huet, mat där Pseudo-Wëssenschaft kënnit en och Konklusiounen iwwer de Lëtzebuenger zéien. An en huet natierlech formidabel Konklusiounen gezun: e geet vun onsem kierperlechen Ausgesin aus a kënnit zur Konklusioun, mir wäeren *'un peuple sérieux, travailleur et très moral'*. Do huet e natierlech e fuerchtbare Spronck gemat, vum Physeschen op dat Psychescht. Mä dat machen och him nët zum Reproche. Hie war e Mann, deen deemoools Saache gelies huet, déi anerer nët gelies hun. ...

André Heiderscheid: Här Dokter Müller, wann der erlaabt, da kéim ech nach eng Kéier gären ob dat zréck, wat Der als Äntwert op meng Feststellungen gesot huet. ... Liewe mer nët all esou, datt mer Angscht hun, mir kënniten eppes verléieren an konservativ dat zesammenhalen wat mer hun? ... De Gros vun eise Leit, vun deenen ale Lëtzebuenger, Här Christophory, ech mengen, déi, déi et nach gët, an déi esou déi Atavismen am Blut oder an der Psyche hun, Här Muller, déi hänken dach awer nach ëmmer un deem statesche Festhalten, an t'geet hinne all vill besser, et geet eis allegueren vill besser, wéi et eis je gaangen as.

sauf quelques rares exceptions, autant de dissertations sur des thèmes abordés par Ries. Les thèses racistes véhiculées par l'essai de Ries, surtout les chapitres 'Les races primordiales et les époques historiques' ainsi que 'Les caractères physiologiques de la race actuelle' ne sont évoqués que dans une des contributions.

Quitte à jouer les trouble-fête, nous allons poser la question du racisme de Ries et nous retrouver dans la bonne compagnie de Georges E. Muller, le seul des douze auteurs de 'nos cahiers' à ne pas esquiver cette question. Mais pour ne pas faire de tort à Ries il faut se remémorer l'air du temps: A la fin du XIXe siècle les sciences de

l'homme étaient dominées par une vue raciste de l'humanité. L'anatomie comparée, et même la craniométrie étaient en vogue et les préjugés contre les "autres" - qu'ils aient une autre couleur de peau, une autre culture ou une autre religion - qui existaient depuis toujours recevaient alors une légitimation scientifique qui se basait surtout sur une stigmatisation biologique. Et l'Europe cultivée était convaincue que le genre humain se partageait en races supérieures et en races inférieures.⁴

Quoi de plus normal dans ce contexte que de rechercher le fondement de l'existence du Luxembourgeois en-soi dans la race. "Quoi que nous fassions nous ne saurions

(le fatalisme racial) échapper. Il est impossible de méconnaître, chez nous, l'intime prédominance du type et du sang celtique à travers toutes les contaminations et tous les mélanges d'essence inférieure." (Ries, p. 92) A la suite des Gobineau, Le Bon et autres Fouillés, Ries parle des races inférieures et supérieures, la race luxembourgeoise appartenant évidemment aux dernières, même si elle n'est pas une race pure, mais un mélange de races, donc une "race historique". (Ries, p. 18). Ces aspects sont approfondis par Ries dans un chapitre intitulé "Les caractères physiologiques de la race actuelle", dans lequel il n'est pas seulement question d'apparence extérieure, comme la taille et la couleur

des yeux, mais aussi des formes crâniennes et d'une étude menée sur une centaine de soldats du Grand-Duché qui prouverait la prédominance du type celtique, brachycéphale. (Ries, p. 64) Aujourd'hui le progrès de la science dans le domaine met en cause le concept-même de race humaine, parce qu'il est incompatible avec l'extrême diversité génétique des individus appartenant à une même population. Ce polymorphisme particulier à l'espèce humaine et que l'on ne retrouve pas chez d'autres mammifères est le résultat d'échanges de gènes entre populations dus aux migrations qui sont le propre de l'homme. Ce qui est vrai pour les aborigènes d'Australie, "qui (selon Albert Jacquart) n'ont été (isolés) que pendant quelques dizaines de milliers d'années, soit environ mille générations, une durée insuffisante pour engendrer des distances génétiques telles qu'une frontière puisse être tracée entre des 'races'"⁵, l'est certes pour les européens qui vivent dans un espace qui a connu de tous temps le brassage des populations. L'affirmation d'une race luxembourgeoise, qui semblait acceptable à l'époque où la craniométrie était en vogue et où Le Bon, une des références de Ries, pouvait parler de la race des Parisiens, ne devrait aujourd'hui qu'appeler des sourires.

Georges E. Muller relève avec quelque ironie des citations qui sont aujourd'hui tout au plus ridicules, comme par exemple: "Charlemagne fut le véritable fondateur de la civilisation luxembourgeoise" (Ries, p. 40). Mais sa critique principale porte sur le racisme de Ries, tout en lui accordant comme excuse l'air du temps: "Notre intrépide essayiste ne pouvait pas deviner que sous peu les yeux bleus et les cheveux blonds, arbitrairement rattachés à des qualités caractérielles et des valeurs morales, serviraient de prétexte à exterminer les voisins." (*'nos cahiers'*, p. 101) En fin de compte le jugement de Georges E. Muller est irrévocable: "D'innombrables essais sur les mentalités des peuples ont été rédigés et ne restent, en dernière analyse, que de vaines tentatives de simplifier ce qui est complexe et d'immobiliser ce qui est mouvant." (*'nos cahiers'*, p. 101) Et nous ne pouvons que l'approuver.

Il ne suffit pas de faire abstraction des propositions explicitement racistes de Ries comme le font la presque totalité des auteurs, car il restera toujours sa définition du peuple luxembourgeois comme réalité substantielle.

Ries ne voit pas que l'identité nationale est une représentation sociale, qui de son temps, et surtout à la première publication en 1908, n'est probablement même pas partagée par la majorité des habitants du Grand-Duché ni même par la totalité de ses représentants politiques. Ries contribue justement à faire avancer le processus de 'nation building', à faire émerger un nationalisme culturel et linguistique luxembourgeois, à instaurer une approche essentialiste qui part à la recherche du Luxembourgeois en-soi. Ceci explique pourquoi le libéral Ries servira plus tard et sert de nos jours encore, comme dans la publication dont nous rendons compte ici, de référence aux forces conservatrices. Ainsi Heiderscheid est fortement influencé par Ries et dans son étude sociologique se trouve un chapitre intitulé "Le peuple luxembourgeois", où il nous livre "quelques traits dominants de la psychologie nationale".⁶

L'étude de Heiderscheid, qui d'ailleurs est plus sociographique et statistique que sociologique, ne comporte pas de théorie explicite, mais des détours de phrases font apparaître une vue foncièrement conservatrice de l'homme et de la société. Cette vue s'exprime aussi dans une phrase que nous trouvons dans la contribution de Heiderscheid dans *'nos cahiers'*: "L'homme moderne est essentiellement un déraciné" (*'nos cahiers'*, p. 37). Cette idée de déracinement renvoie à une nature vraie de l'homme, qui d'ailleurs n'est jamais définie, du moins dans les textes scientifiques

Sur les luttes pour imposer une vision du social

Les luttes à propos de l'identité ethnique ou régionale,... sont un cas particulier des luttes des classements, luttes pour le monopole du pouvoir de faire voir et de faire croire, de faire connaître et de faire reconnaître, d'imposer la définition légitime des divisions du monde social et, par là, de faire et de défaire les groupes: Elles ont en effet pour enjeu le pouvoir d'imposer une vision du social à travers des principes de di-vision qui, lorsqu'ils s'imposent à l'ensemble d'un groupe, font le sens et le consensus sur le sens, et en particulier sur l'identité et l'unité du groupe qui fait la réalité de l'unité et de l'identité du groupe.

Pierre Bourdieu

in: Actes de la recherche en sciences sociales 35/1980

de Heiderscheid⁷. Dans une émission de radio consacrée à *'nos cahiers'* (voir plus bas) Heiderscheid a revendiqué clairement une définition raciste du Luxembourgeois. N'est un 'vrai' Luxembourgeois que celui qui a du sang luxembourgeois dans les veines. Le sang renvoie non seulement au liquide qui circule dans nos artères mais au patrimoine génétique du peuple luxembourgeois, dont les 'vrais'



"Un médecin belge, M. Houzé, a mesuré une centaine de soldats du Grand-Duché de Luxembourg. ... L'indice céphalique moyen, variant entre 75,74 et 92,34, était de 84,57..." (Ries p.66) [Illust. in: La ville de Luxembourg, sous la dir. de Gilbert Trausch, p.174]

Luxembourgeois sont censés être les dépositaires. Ce qui se dit ne s'écrit pas nécessairement et nous trouvons dans le numéro de *'nos cahiers'* à plusieurs reprises pour définir l'origine de l'être luxembourgeois les métaphores du cœur et de l'âme qui sont plus innocentes que celle du sang, mais qui en fin de compte renvoient au même ordre d'idées.

La hantise du Luxembourgeois-type

À côté de Muller c'est seulement Jul Christophory qui d'une façon plus ou moins explicite met en question l'approche de Ries: au lieu du Luxembourgeois en-soi Christophory parle du 'Luxembourgeois moyen', du 'Luxembourgeois-type' et pose la question où ce 'spécimen de collectionneur' pourrait être déniché (*'nos cahiers'*, p. 25 et 27). Par ce simple changement de vocabulaire il met le doigt sur la méprise principale qui sous-tend l'ouvrage de Ries. Le Luxembourgeois en tant que tel n'existe pas. Il n'a d'ailleurs jamais existé, ni hier ni aujourd'hui. Et si la recherche de cette chimère du Luxembourgeois est compréhensible dans le contexte du début du siècle, où d'autres chercheurs voulaient décrire le Français ou l'Allemand, elle ne l'est plus aujourd'hui. Il est d'autant plus étonnant que sur les douze articles que comporte la revue sept utilisent, comme si cela allait de soi, la notion 'du Luxembourgeois'. Les autres ont une position plus nuancée mais sans jamais mettre en cause ce concept explicitement, même si dans certains articles on peut lire cette mise en cause entre les lignes.

Ceci s'explique par les choix de la rédaction: L'analyse critique n'était pas le but de l'entreprise pilotée par Christian Calmes, adepte d'une historiographie à l'ancienne, se cantonnant dans l'histoire institutionnelle, voire diplomatique et dont la méthode était plus près de l'érudition mondaine de l'homme de lettres que de la rigueur scientifique. Et on a l'impression que certains auteurs n'ont pas voulu froisser l'initiateur du projet, la revue ne sera d'ailleurs publiée qu'après le décès de celui-ci, selon l'éditorial, comme "hommage ultime à notre regretté chef de file" (*'nos cahiers'*, p. 5).

Cette oscillation entre critique et respect pour Ries et pour ceux qui aujourd'hui s'inspirent de lui, c'est chez Michel Raus que l'on la ressent le plus. Ce critique littéraire a contribué un article dans lequel il prend sur un mode épistolaire une distance ironique par rapport au sujet. Le sous-titre de son papier pourra servir de

résumé: 'Exzerpte aus einem zwar erdachten, durchaus aber noch denkbaren transatlantischen Briefwechsel'. Ou, comme l'écrit sa correspondante fictive: "Kritik ist nur die Kehrseite der Bewunderung, wenn nicht gar der Liebe" (*'nos cahiers'*, p. 76). Michel Raus a consacré une

Au lieu donc de prendre à la lettre des concepts comme l'identité nationale et de se mettre "à la recherche de l'âme luxembourgeoise", il faudrait analyser les différents produits qui cherchent sur le marché des discours des preneurs.

édition entière de son émission culturelle à cette publication, à laquelle il avait invité l'abbé André Heiderscheid, Jul Christophory et Georges E. Muller. Cette discussion, dont nous publions quelques extraits, a eu le mérite de mieux cerner les positions des trois auteurs, sans que toutefois il y ait eu vrai débat. Ceci est d'autant plus étonnant que les positions de Heiderscheid étaient diamétralement opposées et tout à fait incompatibles avec celles de J. Christophory et G. E. Muller qui, dans cette émission, n'ont pas hésité à formuler leurs réserves, mais sur le ton tellement poli et feutré d'une discussion entre gens bien, qu'elles étaient à peine audibles.

L'identité comme enjeu

Nous ne voulons nullement insinuer que tout discours sur l'identité nationale soit automatiquement raciste. Il s'agit plutôt de montrer que s'il utilise le même mode de pensée essentialiste que le discours raciste, ce qui est souvent le cas, il court de gros risques de prendre une tournure - au moins objectivement - raciste. Comme le laisse sous-entendre le titre de *'nos cahiers'* "l'identité nationale" y est considérée comme une réalité évidente et tangible, et non en tant que ce qu'elle est d'abord, c.-à-d. une représentation sociale, un modèle identificatoire dans lequel sont transposées de façon plus ou moins mythique les réalités de l'histoire d'une unité politique et territoriale (voir encarts avec les citations de P. Bourdieu). Ce concept est l'enjeu d'un débat politique et est trop souvent utilisé comme machine de guerre, pour mobiliser tous les citoyens contre un prétendu ennemi venu de l'extérieur ou pour exclure une partie de la population habitant un pays. Dans le contexte du petit Luxembourg, qui n'a pas de revendica-

tions territoriales, c'est ce deuxième aspect qui prime. Et ce n'est pas par hasard si le regain d'intérêt pour les thèmes identitaires au Luxembourg peut être situé dans les années quatre-vingts, pendant lesquelles la société luxembourgeoise connaît une profonde mutation qui va de pair avec la venue massive des frontaliers sur le marché de l'emploi.

La souveraineté de l'Etat luxembourgeois est de nos jours aussi contestée que du temps où Ries écrivit son essai. Même si son existence n'est plus mise en cause depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, l'Etat luxembourgeois est en train de perdre au fil de la construction européenne le peu de marge de manoeuvre qui lui reste. C'est entre autres dans ce contexte qu'il faut voir l'importance grandissante que prend la langue luxembourgeoise qui, du moment où la citoyenneté luxembourgeoise ne sera plus requise pour accéder à différents postes de fonctionnaire, devient le dernier rempart pour protéger un secteur réservé aux nationaux.

Une analyse sociologique du fait national (D. Schnapper) ne doit pas se cantonner à l'analyse des seules idées, mais elle doit associer l'étude de la pensée à l'étude de la réalité historique, les deux étant toujours liées. Cette analyse ne doit pas perdre de vue que la plupart des gens n'ont ni le capital culturel, ni le temps nécessaire pour produire explicitement les catégories de perception de la société et d'interprétation de leur propre existence, ils sont donc des demandeurs, des clients de discours, de produits théoriques que d'autres, des spécialistes, produisent. Longtemps l'Eglise avait le monopole de ce marché, mais aujourd'hui d'autres acteurs l'ont rejoint. Ce ne sont pas seulement les hommes politiques ou les créateurs artistiques, mais ce sont aussi les hommes de science qui produisent notre vision du monde. Dans ce contexte il faudrait parler aussi des enseignants et, surtout, des journalistes qui contribuent autant à la diffusion d'idées qu'ils en créent eux-mêmes.

Au lieu donc de prendre à la lettre des concepts comme l'identité nationale et de se mettre "à la recherche de l'âme luxembourgeoise", il faudrait analyser les différents produits qui cherchent sur le marché des discours des preneurs, donc des personnes qui sont susceptibles de penser les idées offertes. Vendre ses idées, c'est faire penser, donc agir d'une certaine façon sur les gens.

Faire l'analyse du contexte dans lequel la question nationale devient un enjeu est chose difficile, parce que le chercheur qui s'attelle à cette tâche fait partie du champ

et doit, par conséquent, intégrer l'auto-analyse dans son travail, c.-à-d. analyser comment sa position spécifique dans le champ peut influencer sa façon de voir les choses. Car lui aussi veut vendre ses idées, et si ce n'est au grand public, c'est à ses pairs ou, dans le contexte luxembourgeois où un champ scientifique existe tout au plus sous une forme embryonnaire, c'est aux hommes politiques qu'il devra s'adresser.

Cette tâche n'est pas facile du fait que le chercheur, de par sa formation, de par sa situation dans l'espace social, probablement aussi de par la trajectoire qui l'a amenée à cette place, a de fortes affinités avec le discours légitime, la *doxa*, produit tant par les acteurs politiques au pouvoir que par ceux qui accompagnent cette action de l'Etat par leurs discours. Pour ne pas rester dans le discours indigène de la classe politique, pour ne pas le reproduire sous une apparence savante, le chercheur doit rompre avec cette *doxa*.⁹

Et pour ce faire il faut insister sur l'aspect historique des structures sociales: ce qui nous semble le plus évident et le plus immuable s'est créé au fil du temps. Voilà pourquoi nous opterons pour une conception de la nation qui n'est ni subjective, ni objective¹⁰, mais que nous appellerons constructiviste, pour insister sur le fait que la nation a été construite au fil de l'histoire, et qu'elle a pris une existence réelle, objective par ses institutions qui d'autre part ont besoin d'une adhésion subjective des citoyens, ou devrions nous dire plutôt, des sujets. Car sans cet accord l'existence même de l'Etat est mise en cause, comme l'a montré l'effondrement des pays de l'est de l'Europe. Nous refusons cependant la définition subjective de la nation, parce qu'elle repose sur l'illusion que l'adhésion de l'individu à sa nation soit le fait d'un acte volontaire et délibéré, le célèbre 'plébiscite de tous les jours', selon la formule d'Ernest Renan¹¹, qui pourrait trouver sa traduction dans le "Mir wëlle bleiwe, wat mir sin". Or, ce plébiscite est en grande partie induit par l'Etat et ses institutions, comme l'école. Et les catégories utilisées pour penser le monde social sont elles-mêmes l'aboutissement de l'évolution de ce monde (cf. encarts avec citations de Pierre Bourdieu).

Dans le contexte du XIXe siècle l'Etat ne peut être pensé que comme Etat-nation, et l'invention de la nation, du peuple luxembourgeois était inévitable. Mais avec le recul que nous avons aujourd'hui, après deux guerres "mondiales" et beaucoup d'autres guerres instiguées au nom de telle

Sur la production de la réalité

La confusion des débats autour de la notion de région et, plus généralement d'"ethnie" ou d'"ethnicité" (euphémismes savants que l'on a substitués à la notion de "race", pourtant toujours présente dans la pratique) tient pour une part au fait que le souci de soumettre à la critique logique les catégories du sens commun, emblèmes ou stigmates, et de substituer aux principes pratiques du jugement quotidien les critères logiquement contrôlés et empiriquement fondés de la science, porte à oublier que les classements pratiques sont toujours subordonnés à des *fonction pratiques* et orientés vers la production d'*effets sociaux*, et aussi que les *représentations pratiques les plus exposées à la critique scientifique* (...) peuvent contribuer à produire ce que apparemment elles décrivent ou désignent, c'est-à-dire la *réalité objective* à laquelle la critique objectiviste les réfère pour en faire apparaître les illusions ou les incohérences.

Mais plus profondément, la recherche des critères "objectifs" de l'identité "régionale" ou "ethnique" ne doit pas faire oublier que, dans la pratique sociale, ces critères (par exemple la langue, le dialecte ou l'accent) sont objet de représentations mentales, c'est-à-dire d'actes de perception et d'appréciation, de connaissance et de reconnaissance, où les agents investissent leurs intérêts et leurs présupposés, et de *représentations objectives, dans des choses (emblèmes, drapeaux, insignes, etc.) ou des actes, stratégies intéressées* de manipulation symbolique qui visent à déterminer la représentation mentale) que les autres peuvent se faire de ces propriétés et de leurs porteurs.

Pierre Bourdieu

in: *Actes de la recherche en sciences sociales* 35/1980

nation ou de telle ethnie nous pouvons constater, avec Hobsbawm¹², que les nations n'ont pas toujours existé, que ce concept n'est pas plus vieux que le XIXe siècle. Et comme le concept de la nation ne cadre pas très bien avec la réalité de l'Etat de petite dimension, nous avons d'autant plus de facilité de nous en défaire. Ries était trop pris par l'air de son temps pour pouvoir faire ce pas. Mais ses épigones d'aujourd'hui, ses épigones d'après Auschwitz, n'ont plus d'excuses. S'ils se cantonnent sur une définition essentialiste et implicitement raciste du Luxembourg, du peuple luxembourgeois, c'est seulement pour s'opposer à tout changement, c'est pour refuser aux nouveaux-venus dans l'espace social luxembourgeois de faire évoluer les règles de jeux qui déterminent le classement et le déclassé social.

Cet état d'esprit est présent au plus haut degré dans l'article de Georges Als qui a trouvé la formule percutante: "Le Luxembourg est en train de devenir non-luxembourgeois" (*'nos cahiers'*, p. 122), formule avec laquelle il condamne toute évolution de la société au nom d'une société idéalisée, imaginaire qui n'a jamais existé.

Fernand Fehlen

Notes:

1) Il ne faudrait pas oublier les hommes d'église, les concurrents naturels des intellectuels laïcs dans la production des idées; mais leur discours sera longtemps plus particulariste que nationaliste, d'où l'importance que prend le mythe du Kloeppelkrich dans le discours cléricale.

2) Voir Frank Wilhelm, Nicolas Ries (1876-1941), professeur, animateur des Cahiers Luxembourgeois, romancier, dans: *Le livre d'or du Lycée des garçons de Luxembourg*, Luxembourg 1992. Dans cet article Wilhelm présente l'activité pédagogique, éditoriale et littéraire de Ries.

3) Jean-Pierre-Roger Strainchamps, Cent cinquante ans de dissertations..., Courrier de l'éducation nationale, numéro spécial mai 1988.

4) Stephen Jay Gould, *Le sourire du flamant rose*, réflexions sur l'histoire naturelle, Editions du Seuil 1988, voir aussi les ouvrages d'Albert Memi sur le racisme.

5) Albert Jacquart, *Les hommes et leurs gènes*, Flammarion 1994, p. 84.

6) André Heiderscheid, *Aspects de sociologie religieuse du diocèse de Luxembourg*, tome I: L'infrastructure de la société religieuse: la société nationale, Imprimerie St.-Paul 1961, p. 131sq.

7) Il faudrait relire les nombreux éditoriaux de l'ancien directeur du Luxemburger Wort pour compléter l'analyse que nous présentons.

8) Nous avons analysé la réaction des résidents de longue date à la venue des frontaliers dans: *Grenzüberschreitende räumliche Mobilität als Infragestellung der sozialen Aufwärtsmobilität*, Cahiers du Centre Universitaire, série ISIS n° 3, à paraître.

9) On nous a reproché d'être trop indulgent avec le livre de Spizzo (Renée Wagener, *La nation est-elle inconcevable sans nationalisme? Un nouveau livre sur l'identité nationale*, in: *Gréngespoun*, n° 315, 16 février 1996), or, nous avons surtout voulu insister sur cet aspect de rupture.

10) Dominique Schnapper a montré que derrière les différentes définitions de la nation on peut toujours retrouver deux concepts idéal-typiques qui s'opposent: la nation-génie (Kulturnation) et la nation-contrat (Staatsnation): Voir: Dominique Schnapper, *La France de l'intégration*, Sociologie de la nation en 1990, Editions Gallimard, Paris 1991.

11) Ernest Renan, *Qu'est-ce qu'une nation?* et autres essais politiques, Presses Pocket 1992, p. 41. La conférence de Renan a été faite en 1882.

12) Eric Hobsbawm, *Nations and nationalism since 1780*, Programme, myth, reality, Cambridge University Press 1990.